

# SAOPĆENJE PRIOPĆENJE FIRST RELEASE



BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
FEDERALNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
FEDERAL OFFICE OF STATISTICS

GODINA / YEAR IV

SARAJEVO, 16. 09. 2011.

BROJ / NUMBER: 9.8

Molimo korisnike da prilikom korišćenja podataka navedu izvor  
Those using data from this issue are requested to state the source

## INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, AUGUST/KOLOVOZ 2011.

### INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, AUGUST 2011

Industrijska proizvodnja u Federaciji Bosne i Hercegovine u mjesecu augustu/kolovozu 2011. godine u odnosu na prosječnu mjesečnu proizvodnju iz 2010. godine veća je za 3,8%, u odnosu na proizvodnju iz istog mjeseca prošle godine veća je za 3,2%, dok je u odnosu na juli/srpanj ove godine manja za 0,5%.

Ukupna industrijska proizvodnja u periodu januar/siječanj-august/kolovoz 2011. godine u odnosu na isti period 2010. godine veća je za 4,7%, u području Vađenje ruda i kamena veća je za 17,6%, u području Prerađivačka industrija veća je za 1,1%, i u području Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom i vodom veća je za 6,9%.

Prema glavnim industrijskim grupacijama industrijskih proizvoda u periodu januar/siječanj-august/kolovoz 2011. godine u odnosu na isti period 2010. godine, proizvodnja bilježi povećanje energije za 9,0%, intermedijarnih proizvoda, osim energije za 8,0% i netrajnih proizvoda za široku potrošnju za 1,7%, dok je zabilježeno smanjenje kapitalnih proizvoda za 2,5% i trajnih proizvoda za široku potrošnju za 8,2%

*Industrial production in the Federation of Bosnia and Herzegovina in August 2011 rose by 3,8% in relation to average monthly production of 2010, and rose by 3,2% in relation to August 2010 and less for 0,5% in relation to July 2011.*

*Total industrial production in period January-August 2011 in relation to same period 2010 rose by 4,7%, in field of Mining and quarrying rose by 17,6%, Manufacturing industry rose by 1,1%, Electricity, gas and water supply rose by 6,9%.*

*Viewed according to main industrial grouping in period January-August 2011 in relation to same period 2010 increase in production was posted at energy for 9,0%, intermediate goods except energy for 8,0%, non-durable consumer goods for 1,7%, decline was posted at capital goods for 2,5%, durable consumer goods for 8,2%.*

**INDUSTRIJA**  
INDUSTRY

**INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, August/Kolovoz 2011. godine**  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, August 2011

	$\frac{\text{VII 2011}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{VII 2011}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{VIII 2010}}$	$\frac{\text{I-VIII 2011}}{\text{I-VIII 2010}}$
<b>INDUSTRIJA UKUPNO</b> <i>TOTAL INDUSTRY</i>	104,3	103,8	99,5	103,2	104,7
<b>PREMA GLAVNIM INDUSTRIJSKIM GRUPACIJAMA</b> <i>BY MAIN INDUSTRIAL GROUPINGS</i>					
<b>Energija</b> <i>Energy</i>	103,2	101,4	98,3	112,4	109,0
<b>Intermedijarni proizvodi, osim energije</b> <i>Intermediate goods, except energy</i>	112,5	113,7	101,1	100,3	108,0
<b>Kapitalni proizvodi</b> <i>Capital goods</i>	97,8	90,5	92,5	94,3	97,5
<b>Trajni proizvodi za široku potrošnju</b> <i>Durable consumer goods</i>	79,2	77,0	97,2	90,6	91,8
<b>Netrajni proizvodi za široku potrošnju</b> <i>Non - durable consumer goods</i>	105,0	105,7	100,7	102,3	101,7
<b>PREMA PODRUČJIMA I OBLASTIMA KD-a</b> <i>BY SECTIONS AND DIVISIONS OF CEA</i>					
<b>C Vađenje ruda i kamena</b> <i>Mining and quarrying</i>	120,4	122,7	101,9	112,7	117,6
10 <b>Vađenje uglja/ugljena i lignita; vađenje treseta</b> <i>Mining of coal and lignite; extracion of peat</i>	112,2	114,5	102,0	108,6	112,7
13 <b>Vađenje ruda metala</b> <i>Mining of metal ore</i>	146,7	137,2	93,5	94,3	109,6
14 <b>Vađenje ostalih ruda i kamena</b> <i>Other mining and quarrying</i>	173,7	177,3	102,1	138,0	161,1
<b>D Prerađivačka industrija</b> <i>Manufacturing</i>	102,8	102,9	100,1	97,6	101,1
15 <b>Proizvodnja prehrambenih proizvoda i pića</b> <i>Manufacture of food products and beverages</i>	114,1	113,2	99,2	101,8	96,4
16 <b>Proizvodnja duhanskih proizvoda</b> <i>Manufacture of tobacco products</i>	84,4	99,5	117,9	97,6	87,8
17 <b>Proizvodnja tekstila</b> <i>Manufacture of textiles</i>	78,6	97,0	123,4	88,9	108,3
18 <b>Proizvodnja odjevnih predmeta; dorada i bojenje krzna</b> <i>Mfr. of wearing apparel; dressing and dyeing of fur</i>	90,1	122,2	135,6	123,7	106,2
19 <b>Štavljenje i obrada kože; proizvodnja kofera, ručnih torbi, sedlarskih i saračkih proizvoda i obuće</b> <i>Tanning and dressing of leather; mfr. of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear</i>	103,8	72,1	69,5	88,6	106,7
20 <b>Prerada drveta/drva i proizvoda od drveta/drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja predmeta od slame i pletarskih materijala</b> <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	107,1	89,5	83,6	86,6	106,1

**INDEKSI INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE, August/Kolovoz 2011. godine**  
**INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION, August 2011**

(nastavak)  
(continued)

	$\frac{\text{VII 2011}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{Ø 2010}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{VII 2011}}$	$\frac{\text{VIII 2011}}{\text{VIII 2010}}$	$\frac{\text{I-VIII 2011}}{\text{I-VIII 2010}}$
21 <b>Proizvodnja celuloze, papira i proizvoda od papira</b> <i>Manufacture of pulp, paper and paper products</i>	98,9	99,2	100,3	108,5	104,5
22 <b>Izdavačka djelatnost, štampanje/tiskanje i umnožavanje (reprodukcija) snimljivih zapisa</b> <i>Publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	108,5	104,9	96,7	95,8	102,2
23 <b>Proizvodnja koksa, derivata nafte i nuklearnog goriva</b> <i>Mfr. of coke, refined petroleum products and nuclear fuel</i>	98,2	106,6	108,6	105,4	104,9
24 <b>Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda</b> <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	97,6	86,1	88,2	86,5	113,7
25 <b>Proizvodnja proizvoda od gume i plastičnih masa</b> <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	109,4	135,7	124,0	125,4	110,0
26 <b>Proizvodnja ostalih proizvoda od nemetalnih minerala</b> <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	119,3	122,7	102,8	83,0	100,5
27 <b>Proizvodnja baznih metala</b> <i>Manufacture of basic metals</i>	113,5	108,6	95,7	109,0	115,2
28 <b>Proizvodnja metalnih proizvoda, osim mašina/strojeva i opreme</b> <i>Mfr. of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	114,6	129,2	112,7	121,9	103,4
29 <b>Proizvodnja mašina/strojeva i uređaja, d.n.</b> <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	118,4	91,3	77,1	87,5	110,4
30 <b>Prizvodnja kanc./ured. mašina/strojeva i računara (kompjutera)</b> <i>Manufacture of office machinery and computers</i>	43,6	56,2	128,9	117,3	64,6
31 <b>Proizvodnja električnih mašina/strojeva i aparata, d.n.</b> <i>Mfr. of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>	69,8	109,4	156,7	129,6	125,0
33 <b>Proizvodnja medicinskih, preciznih i optičkih instrumenata, satova</b> <i>Mfr. of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	67,9	58,7	86,5	62,9	80,4
34 <b>Proizvodnja mot.vozila, prikolica i poluprikolica</b> <i>Mfr. of motor vehicles, trailers, semi-trailers</i>	40,4	35,0	86,6	41,8	44,7
35 <b>Proizvodnja ostalih saobr./prijevoznih sredstava</b> <i>Manufacture of other transport equipment</i>	51,4	38,5	74,9	38,8	83,7
36 <b>Proizvodnja namještaja, ostala prerađivačka industrija, d.n.</b> <i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>	74,7	74,1	99,2	87,8	90,5
37 <b>Reciklaža</b> <i>Recycling</i>	87,1	98,4	113,0	110,1	94,1
<b>E Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom i vodom</b> <i>Electricity, gas and water supply</i>	98,1	93,9	95,7	115,4	106,9
40 <b>Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom, parom i toplom vodom</b> <i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>	98,1	93,9	95,7	115,4	106,9

**Napomena: Prethodni podaci**  
*Note: Preliminary data*

Pokazatelji o industrijskoj proizvodnji rezultat su Mjesečnog istraživanja industrije IND-1 koje provodi Federalni zavod za statistiku na temelju Zakona o statističkim istraživanjima u FBiH „Sl. novine Federacije BiH“ br. 63/03 i 9/09. Za prikupljanje podataka na obrascu IND-1 koriste se statistički standardi za Mjesečno istraživanje o industrijskoj proizvodnji (metodološke osnove za popunjavanje izvještaja objavljene u „Sl. novinama FBiH“ br.25/99 i Nomenklatura industrijskih proizvoda za BiH-NIP BiH 2005. objavljena u „Službenom glasniku BiH“ br. 19/06) Hijerarhijski nivoi proizvoda iz Nomenklature proizvoda sadrže nivoe KD (nivo razreda) usklađene sa EU klasifikacijom NACE Rev. 1.1. Koncepti i definicije koji se koriste za istraživanje IND-1 također su usklađeni s konceptima i definicijama iz Uredbe o kratkoročnim statistikama EU-e (STS R., EU Direktiva No.1165/98 Propis EU No. 696/93).

Mjesečnim izvještajem industrije obuhvaćene su sve pravne osobe koje zapošljavaju deset i više radnika (preduzeća/poduzeća i lokalne jedinice), razvrstane u Registru poslovnih subjekata u području C (Vađenje ruda i kamena), D (Prerađivačka industrija) i E (Proizvodnja i snabdijevanje/opskrba električnom energijom, gasom i vodom) po klasifikaciji djelatnosti BiH KD („Službeni glasnik BiH“ br. 84/06). Jedinice posmatranja su i pravne osobe koje nisu registrirane u područje C, D i E, a koje u svom sastavu imaju pogone - lokalne jedinice koje se bave industrijskom proizvodnjom.

Mjesečnim izvještajem industrije prikupljaju se podaci o ukupnom obimu/obujmu mjesečne proizvodnje, količinama utrošenim za dalju proizvodnju, zalihama, prodaji (količinski i vrijednosno) i broju zaposlenih.

Indeksi industrijske proizvodnje izračunavaju se po Laspeyresovoj formuli. Osnov/temelj za izračunavanje indeksa su podaci o naturalnom izrazu prema nomenklaturi industrijskih proizvoda i pondera za te proizvode koji predstavljaju dodanu vrijednost za jediničnu proizvodnju.

*Data presented in this chapter represent the results of the statistical survey entitled Monthly Survey on Industrial Production IND – 1 that the Federal Office of Statistics carried out on the bases of Law on Statistical Survey in FBiH (Sl. novine FBiH No. 63/03 i 9/09). Statistical standards for the Monthly Survey on Industrial Production (IND-1) published in Službene novine FBiH No. 25/99 are used for data collection purposes. They include Nomenclature of Industrial Products NIP BiH 2005 published in Službeni glasnik BiH No. 19/06. The hierarchical level of Nomenclature of Industrial Products comprises CA levels which are harmonised with the EU classifications NACE Rev. 1.1. Concepts and definitions used for IND –1 survey data collection are harmonised with concepts and definitions from the EU Stort – Term Statistics Regulation (STS R., EU Direktiva No 1165/98 Propis EU No 696/93).*

*Reporting units for the IND – 1 are legal entities classified in the Register of Business Entities under CA (Law on Classification on Economic Activity, Službeni glasnik BiH No. 84/06), section C – Mining and quarrying, D – Manufacturing industry and E – Electricity, gas and water supply, with ten or more persons employed (enterprise and local units) as well as legal entities which are not classified in the mentioned industrial sections – local kind of activity.*

*Monthly report includes data on volume of industrial production, number of persons employed, consumption of raw materials and other materials, stocks and sale.*

*Industrial production volume indices are calculated according to the Laspeyres formula. Data on total production in quantities, defined in accordance with Nomenclature of Industrial Products and weights for these products, which represent the value added for production unit are the base for index calculation.*